

1855-03-23

SENDER

Wilhelm Marstrand

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Mentioned people:
Vilhelm Bissen
Constantin Hansen
J.Th. Lundbye
Grethe Marstrand
Wilhelm Marstrand
Otto Diderich Ottesen
Jørgen Roed
Niels Simonsen
Georgia Skovgaard
P.C. Skovgaard
Frederik Vermehren
Caspar Wegener

Archive:
Mappe 11 nr. 20

TRANSCRIPTION

Mappe 11 nr 20

Charlottenborg d. 23de Marts 1855

Kjære Skovgaard.

Deres Brev af Febr har jeg faaet og haaber jeg at dette træffer Dem paa denne Side Alperne, da De nu engang har vendt Næsen Nord efter. At vi glæde os til at see Dem og Georgia ret snart, behøve vi ikke at sige – men jeg vil bede Dem at være beredt til i Kunstnerverdenen at anlægge Skjold og Landse, thi der er Krig der som i saa mange andre Gebeter og hvad Enden skal blive er vanskeligt at sige. Det er for vidtløftigt at sætte Dem ind i og er desuden Synd, da De nu formodenlig gaaer og efterdrømmer Italien – men De maa nu med i Kampen og vi trænger haardt til Dem. Deres Billeder har jeg faaet alle 6. – Jeg fik saaledes Deres store Billede at see hos Suhr og glædede mig derover og glædede ham ved at han, som det syntes, nu først fik at vide at han eiede et godt Billede. Det havde slet ikke været hængt op men stod i et mørkt Værelse! Det er Kunstens Magt – som Jensen brouter af – dette kan siger han er det ikke glædeligt skaffe 5000 [?] til veie blot ved at indstilles. For resten har det sørgelig Udsigt med samme Magt iaar; thi de fleste af de bedre indstille slet Intet i Aar – hverken Sonne Const. Roed [Bissens] ja ikke engang Simonsen og jeg har haft for meget at gjøre med Akademiet og med andre Affairer, at jeg ikke er færdig med noget.

-2-

mine Stumper fra Venedig. Derimod bliver De jo en af Udstillingens bærere. Der vil høres Klager over vore Kunstnere, men det er maaske godt, at Folk kan komme til at føle, at det ikke er vor Sag at sørge for deres Tidsfordriv og alt det Jensen vil tillægge Kunsten den Magt at trække Penge ud af Lommen paa Folk eller ei, saa har Udstillingen ikke været synderlig andet end en Bazar og havt et lignende Øiemed som alle disse [?] øvrige [?] med Maskerader Lodtrækninger og Øineblaarstikkerier. Men nu kommer jeg igjen ind paa det, jeg ikke vil plage Dem med. Vi have endnu her rigtig Vinter, Sne og Iis. Det er ret en haard Vinter, den binder mange og i blandt andre endnu Høyens i Berlin og De kan muligt endnu træffe ham der, hvis De kommer saa hurtigt som De antyder. De maa for resten ikke overile Dem, men søg i tide at faa at vide om Stettiner Dampskibet. De gjør maaske Regning uden Vært thi i Stettiner Hof pleier Isen at ligge længe, hvorimod den pleier at forlade Kielerbugten eller Wismar Havn før. Høyen har det efter Breve ellers godt, maaske det er godt at han er tvungen til Arbeide og at han har Ro til at bearbeide de

italienske Indtryk, hvilket herhjemme maaske den første Tid ikke vilde tillade. Dernæst er der jo udmærkede Samlinger i Berlin, foruden at han nu har Leilighed til grundigere at fordømme det tyske Væsen eller hvis han endnu har den stærke nationale Iver eller ogsaa, hvad der vilde være mig kjærere, tage Sagen roligere og ikke skjære alt over een Kam.

Constantin har det nu ret godt, hans Fald har ingen slemme Følger havt – han har været meget på Farten og gjort nogen lykke paa en Maskerade hos Pug-

-3-

-gaards hvor han [?] aandlig ved at skrive en vittig Comedie, og legemlig ved at agere Pierrot med meget Liv, gjorde megen Lykke. Dernæst er han meget beskjæftiget. Vi skulle begge Familier ligge i Sommer paa Landet – han i Valby og vi sammen med Dr. Hornemanns paa Valby Bakke, saa at vi begge kunne gaa til Byen og arbeide og Hustruerne med Børnene gaae paa Græs hele Sommeren, hvortil alle Parter glæde dem meget. Vor lille Pige, som skal hedde Julie, trives godt og Poul har det ogsaa godt, undtagen at han har den Orm at hans Orm, som imellem stunder giver stor Jammer naar han f. Ex. skal have denne bekjendte Olie, saa kan denne Operation ikke lykkes ringere end [efter] et Par Timers uafbrudte Overtalelser under mange Taarer og Demonstrationer. - Bissen har begyndt paa Lundbyes Monument. Freund har faaet Reisestipendiet i Aar saavelsom Vermehren Ottesen og Wegener. Hvad Politica angaar, da er Rigsretsactionen med de afgaaede Ministere begyndt i Folketinget og for resten saa leve vi i Uro og Uvished om [?] Indflydelse Keiserskiftet skal faae. Saafremt I, [?] gaar bort, ventes den engelske Flaade her op men [?] har nok mere isinde at true Preussen med den end Rusland. Deres [?Udtalelser] over Italien glæder mig meget og den hele Maade, De har reist paa og den grundige beskuen af Kunstens Frembringelser, De hovedsaglig har anvendt Tiden paa, finder jeg saa vigtig og er overbevist om at det vil komme Dem tilgode saa længe De lever. Vi ville ret arbeide sammen og styrke hinanden og haabe paa at [da] der dog i mange Retninger herhjemme kæmpes til samme Maal, at dog noget skal vindes til Udbredelse af Lys og Liv. For Tilbudet af Malerier paa mine [?Vægge] takker jeg af ganske Hjerter – man skulde tro at De kjendte vor Hus, thi der mangler netop to Landskaber til Dørstykker i en bred Stil. Hils nu Georgia paa det venligste fra Grethe og mig og siig hende hvor meget vi glæde os til at see hende. Igjennem Lotte

-4-

Møller have vi hørt fra hende flere Gange. Samme Lotte begynde vi ret at

omgaaes, og det skal glæde os at fortsætte hendes angene
Bekjendtskab. Hun synger ogsaa smukt siger Grethe. Det var en Aften, jeg
var ude at den Opdagelse blev gjort. Lev nu vel og gid Isen maa være Dem
som os gunstig – Deres W Marstrand.

Hrnn Skovgaard

Landschaftsmaler aus Copenhagen

[?]-strasse Nr. 4 [?] Freund

[overstreget: poste restante Wien]

Berlin

Charlottenburg d. 23^{de} März 1855.

Pjæn Skovgaard.

Venero kære af Peter, jeg faaet af Jeres brev
at det troer den saa den end. End Alperne,
da de nu engang jeg nuet Nafn Nord efter.
At nu glad og til at fra den af Georgia nu
faar, biser nu ikke at fage - men jeg vil bede
den at adre biser til i Bismarck med den
at anlægge Højde af Lande, thi det er Biser der
faar i saa mange andre Gabet og fader fader
fader blide og naturligt at fage. Det er saa
nærløst at fage den ind i og er biser den
Biser, da de nu formodentlig gader og efter den
nuet Høje - men de nuet nuet i Bismarck
og nu biser fader til den. Deres biser
jag jeg faaet alle G. - Jeg fik fader den
saa biser at fra saa fader og glad mig
braver og glad fader med at fader, som det
fader, nu fader fik at fader at fader et
gode biser. Det fader fader ikke nuet fader og
nuet fader i et nuet Biser. ! Det er biser
magt som fader biser af - Der kan fader fader
er det ikke glad, fader 5000 til nuet fader
ad at indfader. Løve fader det fader fader
fader med fader magt i ad; thi de fader
af de biser indfader fader fader i Ad - fader
fader fader. Der er et engang fader, og jeg fader
fader fader at fader med Akademisk og med
andre fader og, at jeg ikke er fader med magt

minne Krønike for Venedig. Dermed bliver de jo
en af Udførelserne her. De vil først Blages over
med Kongen, men det er snarest godt, at Folk
kan komme til at føle at det ikke er nok at
sige for deres Erfordrin og alle det Jern vil
Lange Kongen den Mægt at trokke sig ind af
Lommen og Folk der er, for sig Udførelsen
; det er en godtgjeldt andt med en Mægt og
Jern at ligge med Gennem som alle dig. Jern
enige Mægt med Mægtens Udførelsen
og Mægtens Udførelsen. Men vi kan nok sig sig
ind og det, sig ikke vil plage den med. Si sig
anden for rigtig Winter, Pave og Det. Det er nok
en færd Winter, den binder mange og i blandt
anden anden Mægt. Berles og de kan indtægt
anden trokkes som de Jern de Lommen sig færdig
som de antyder. De man forfølg. De antyder
den, man sig: Lide at færd at mid om Mægtens
Mægt. De sig mægtens Mægt ind Mægt
af: Mægtens sig færd som de sigs lange,
Mægtens sig færd at færd. Mægtens sig færd
Mægtens sig færd. Mægtens sig færd
gort, mægtens det er gort at færd er Mægtens til
Arbeid og at færd sig til at bearbeid. De færd
i det Færd, færd sig færd mægtens den færd
Det ikke midt færd. Dermed er det sig i Mægtens
Mægtens i Berlin, færd at færd sig færd
til græntigere at færdens det færd Mægtens
færd den ender sig den færd. Mægtens færd eller
af færd, færd det midt nok mig færd, færd færd
Mægtens og ikke færd. Det er nok om den
Mægtens færd sig det midt gort, færd sig færd
Mægtens færd færd - færd sig færd mig færd den
den og gort mig færd sig en Mægtens færd sig

[illegible]

A circular library stamp from the University of Michigan Library. The text "UNIVERSITY OF MICHIGAN" is arranged in a circle around the center. In the center, the word "LIBRARY" is written. Below "LIBRARY", the year "1855" is printed. The stamp is slightly faded and has some ink smudges.

Edgar Allan Poe

~~Heard~~

24
 Herrn Obergast
 Landgasthofmeister am Kapuzenberg
 Kapuzenberg Nr. 4 bei Pöchlarn
~~Landgasthof~~



Confess and do Y^e and W^{ch} Ex^{ch} Party in 1872
Wm and S^r 1002703

B.W.3

for the 2nd

2/4

11-12 Vm

11-12 Vm

11-12 Vm

A circular postmark from Hamburg, dated 1-3-27. The text "HAMBURG." is curved along the top inner edge, and "1-3-27" is in the center.

214
11-12 Vm

